

CONSTANȚA

APARE DUMINICA

20 Bani Numărul

Administrația Strada Gării No. 25

Abonamentul Leu 10 pe an

Tinuta noastră de până acum

Sunt de ceva ani acum, de când, împreună cu D-nul Dr. Ioachim Drăgescu, eminentul medic-primar al Județului Constanța, am întreprins publicarea revistei economice Dobrogea, din care însă nu aș putut apărea de cât 5 numere. Motivele, streine de noi, pentru care revista a trebuit să inceteze și să-i ia locul, doar anii mai târziu, actuala făie săptămânala *Constanța*, care apare aproape fără întrerupere de 8 ani de căile, le-am arătat altă dată și nu e acum nici o nevoie de amintirea lor.

Constanța e unicul șiar politic dobrogian, care a putut duce viață proprie o așa frumosă perioadă de ani, fără ca să fi atârnat o singură dată de vre-unui din puternici căile.

Toată satisfacția ce o simțim pentru căte un bine ce am putut face nu o datorim de căt prietenilor cari ne-au ajutat și bunilor locuitorilor ai Dobrogei, cari au incurajat toate silințele noastre, sprijind mereu numărul abonaților.

Suspendând, acum două luni, aparițunea acestei foi, n'am facut' o numai pentru recreațunea ce se cuvine oamenilor muncitor, ci mai mult spre a ne uita îndaratul drumului străbatut: dacă munca noastră a folosit ceva cauzelor căror neam devotat? Impresiunea ce ne lasă spațiul ce percurgem, e desnădajduitore.

Inscrisesem pe steagul ce ridicam—doi oameni două cuvinte:—*Românișmul și prosperitatea economică a provinciei*.

Trudituineam destul, în toate fețurile, să facem ceva, să dregem ceva. Colecția ziarului e de față spre a marturisi de toate străduințele noastre, pentru romanizarea locuitorilor, a câmpului și a orașelor Dobrogei.

Unde am ajuns? e dureros să o spunem.

Abia biete trei firme românești între negustorimea faimoset metropolei Dobrogei, Constanța, unde Statul român cheltuește astătea miliōne.

Populaționea română, chemată aci din cele patru puncte cardinale ale României, e trimisă să formeze sate în Delta pustie și frigorifera Dunării, pâna când un desghet ernatic de slot îl va matura în bohazul marei, cu case cu tot.

Pămînturile de cultură au fost vândute streinilor sau înstrăinatelor, cel puțin o treime din solul dobrogian, proprietarilor mari. Meidurile orașului Constanța au fost adjudecate celor ce dadeau mai mult, tuturor streinilor.

Familiiile agricole române pot intra clăcaș la proprietarit rural, iar populația maruntă, muncitori români ai Constanței să populeze moșiele particulare din jurul orașului, de unde vor veni tot-d'auna mai târziu la lucru de căt Tiganii, cărora autoritațile române au găsit sute asemenea locuri.

Copiii Românilor pot fi lăsați paraginiți, în mahalalele ce se croiesc pe acele moșii, pe când copiii tuturor streinilor din Constanța li s'au harazit ca școli paleale prințiale.

Așa e în genere administrația

românească pretutindenea, la orașe ca și la sate.

Ne am străduit ori ne-am certat, anii de căile, cu toți puternici căile, doar vom putea răpi misericordiet lor căte o bucată de pământ, pentru case, romanilor coloni, cum a facut guvernul Turc acum 40 de ani, pentru emigratii sai, Tatari din Crimea; dar rezultatul a fost punerea noastră, în două rânduri, în imposibilitate de a mai agita această cestie în sinul consiliului comunal—dovedit mult mai român de sentimente de căt stăpânitori trecuți ai Țării Românești.

Am facut toate sfărăurile noastre, în modul cel mai curtenitor posibil pentru toate ministerale căte său succedat la putere de 10 ani începând, pentru regularea situației politice a Românilor veniți aci de peste hotare, dar n'am înțeles nimica din toată munca noastră: poziționea lor în statul român e tot așa de precară cum a fost în momentul când s'au stabilit în Dobrogea.—Prefecții le pot ridica ori când orice drept.

In numele Dobrogenilor și spre folosul numai al lor, n'am facut cea ce se numește politica, nici generala nici locală, cu nimenea; am fost căt am putut de obiectiv în toate imprejurările, în toate criticele și susținerile noastre, am facut creditul cel mai larg tuturor dregatorilor noi veniți aci în Dobrogea, doar se va *urge* unul, care să fie la cea ce noi urmăream, dar, pare că a fost un facut: de cănd ne ocupam de afacerile publice, nici un prefect n'a putut sta aci timpul suficient ca să cunoască ne-

voile Dobrogei, sistemul administrativ al acestei provincii.

Am combatut cu energie, cu succes,—pote unicul nostru succes—începând cu primul și până la ultimele numere ale acestel foli, pe orăcine se incerca să boteze pe Dobrogea în apele politicianismului, numai cu gândul, marturisim sincer, să nu indisponem pe nimenea din puternicii în potriva Dobrogei, ci să folosim cum ar fi mai bine bunele dispozițiale tuturor factorilor din Stat, dispoziții șa de bine manifestate în primii ani după incorporația provinciei la Patria-mumă.

Teoria noastră—o putem spune că de sus—devenita școală pentru totă Dobrogea,—asta-dă nimenea nu face aci politica—a folosit unei singure categorii de cetățenii, celei mai puțin recunoscatore noue, funcționarilor, dintre cari, spunem în treacăt, n'avem deci abonați, încolo, dicem, a fost reu înteleasă și aplicată, peste tot.

Tinuta noastră a fost luata drept slabiciune a Dobrogenilor; și de omeni slabii nimenea nu se simte indatorat a ține nici o socoteala.

Guvernele, câte sau perindat până acum, n'au considerat în general aceasta provincie de căt cum considerau odinioară Neapolitanii Sicilia, cu frumusele ei grădini de lămăt, de căt cum consideră adă Rușii, Siberia, loc de deportație a tuturor vinovaților și sinchisitorilor.

Dovada e în lipsa totală de ori ce solicitudine pentru interesele localității, de ori ce imbunătățire locală.

De o vreme încocice nimenea dintre capi județelor, cu consiliile ce și-le dau, n'a indraznit să ceară ceva guvernului central, ori să persiste a se da Dobrogenilor vr'o compensație în schimbul milioanelor ce statul român a incasat din vîndarea terenului, pentru că tuturor le e mai scumpă slujba, ieșea cu mii de lei fonduri secrete—pentru a se resboi contra morilor de vînt,—de căt ori ce simt al datoriei.

Un domn deputat, destul de influent în Camera trecută, a spus-o încaleca curat, cu glas tare,

în plină Camera: *nu dăm drepturile politice dobrogenilor, pentru că nu vom să se mai înmulțească numărul solicitanților de îmbunătățiri locale*, și Camera a trecut la ordinea zilei.

Am petrecut epoca Mathusalemilor, ai carei zâpcit dobrogeni cu pomojnicit lor împreună, am spus la timp, însumau fiecare pereche 150 ani; am supravețuit pe cea a Comoristilor, care nu lasat peatru pe peatru în Dobrogea; ne aflam acum sub auspiciile unui nou regim, al tineretului conservator. Presemnele, însă, după care ar trebui să judecăm viitorul, sunt mai posomorite de căt ori când. Numirile ce se fac în administrație și fapturile noilor numiți ne fac să regretam trecutul, căt de odios a fost.

Calea la Tron ne este inchisă prin suprimarea delegațiunilor consiliilor generale județiene; libertatea intrunirilor atârnă de voința reprezentantului guvernului central, iar a cuvântului și președintei de bunele grații ale justiției ordinare.

Ce e de facut, ca să putem atrage atenția Tarei-mame asupra Dobrogei? asupra pasurilor și multiplelor trebuințe ale Dobrogenilor? asupra nepasarii guvernatorilor? asupra arbitrariului ori inacțiunei stăpânitorilor acestel provincii?

Sfatul nostru l'am dat în numărul trecut; rămâne să ne explicăm asupra soluției la care ne-am oprit.

P. Grigorescu

Aucheta de la Pescăriile din Tulcea

Ziarele oficiale, *Timpul*, *Epoca*, *Dreptatea* în articolul de fond de la 12 enrent, și după ce cele-lalte zile din București scriu că la Pescăriile din Tulcea s'au furat peste două sute mii lei, timp de cănd sunt căntate în regie, și că șeful pescăriilor de la Tulcea, d-l G. V. Cordea, a fost depus de parchetul din Tulcea.—Nici un zid n'a trecut faptul sub tacere n'a dispus un cuvânt de bănuială sau apărare. Vrem să conchidem din aceasta că Cordea nu e protegiatul nici unui ziar, căci n'are nici un frate la vreo Inaltă Curte, de frica cărnia se tac denunțările grave contra unui fost

prefect, spre a salva situaținea noului său post prefect în provincie, astupra căruia atârnă sabia lui Damocle.

Cordea e un simplu funcționar, care, din șef de ocol silvic la Comana, în anul 1873, a ajuns cu timpul la cea mai înaltă treaptă din specialitatele Domniilor, inspector cl. I, fost sub-șef al serviciului de hotărnicit, detinut, acum 5 ani, cu o lea de 1000 lei luan și diurna gradul, ca inspector al regiei pescăriilor, serviciu nou pe care l-a înființat și organizat împreună cu directorul serviciului, d-l Dr. Antipa.

În lunga sa carieră pe care și-a făcut-o singur și singur, neajutat de banii ce se dau în străinătate pentru către-o diplomă „pour l'Orient” nici de unehi, veri sau verișore, — prin intransigență și ca sub-alter și rigiditatea sa ca șef de serviciu, a rănit multe amoruri proprii, mai ales când s'a emancipat de sub direcția serviciilor ordinare, — și-a creat mulți dușmani la ministerul domniilor.—Autori acestor rănduri, fost consilier și coleg cu Cordea, scie despre niște raporturi de serviciu destul de rele cu unul din înalți funcționari cari nu-l păteau atinge până la venirea d-lui Fleva în capul ministerului Domniilor.

Toți funcționarii vechi din minister bănuesc că Cordea e acum victimă a celor vechi raporturi, cel puțin pentru graba ce s'a pus în depunerea lui.

Reînprospătându-ne acum în memorie campania violentă, scintă de totă lumea, pe care, înainte de a se fi înființat ziarul „Steaua Dunării” al d-lui V. M. Cogălniceanu, a dus o ziarul „Dreptatea” contra d-lui Gh. V. Cordea și —miserabilă indeletnicire gazetărescă— contra femeii sale de casă „Lina”, ne explicăm perfect de bine cum d-l Fleva a trimis un funcționar ordinar, nu numit, în grad mult inferior lui Cordea, să ancheteze pescăriile, dirijate de doctorul Antipa, serviciu special, ca și cel al minelor dirijat de d-l Alimănișteanu, supus controlul direct numai ministru titilar, cum anchetatorul, d-l Cogălniceanu, a putut verifica gestiunea de 5 ani a pescăriilor, cu cel puțin o sută guri de exploatare, și depune pe Cordea în mal puțin de două-deci și patru de ceasuri, căci numai atâtă timp s'a scurs între plecarea d-lui Cogălniceanu din București și depunerea prevenitului, —aza constată direcție.

Dreptatea și-a făcut singură dreptate

o dreptate ne mai pomenită. Iată de ce credem noi așa.

Cordea, știind că are în capul său, acum, ca Ministru, pe șeful celor de la Dreptatea, iar ca inspector pe d-l V. Cogălniceanu, redactorul ziarului „Stena Dunărel” succesorul „Dreptățil” în atacuri violente după ce „Dreptățil” i s-a pus un căluș în gură, anul trecut, Cordea trebuia să fie un nebun cu desăvârșire, ca să nu fugă peste hotare, cu cel 200000 lei, cătă ziarul d-lui Fleva spune că Cordea a furat și depus la o bancă din Caransebeș, pe unde nici neam din heamul lui nu scim să fi călcat vreodată.

Dar lucrurile se vor desveli și vom vedea.

Până atunci să ne permitem a aduce la cunoștință celor ce se ocupă de acăstă cestiuțe următoarele: că toate veniturile pescăriilor se incasează zilnic de funcționarii Vănilor din punctele unde peștele se exploatează; că permisurile de vînătoare, a 2 lei 50 bani mănu, se liberează de toate agențiile de pescării, pe unde condițiile respective sunt împrăștiate, iar banii se versă lunar de aceste agenții direct la Casierie, unde se centralizează; că dijumitorul peștelui emitt forte rău plătiști, cu 60—80 lei lunar, că avea până acum câteva luni agentul de Constanța, în schimbul serviciilor permanente ce li se cere; în fine că toate veniturile Domeniale ca și cheltuielile diferitelor servicii, se fac în felul cum o face orice partidelar la moșia sau pădurea și, prin urmare nu în conformitate cu regulile contabilității oficiale. Aceste reguli ale legii contabilității, avem exemple destule, pe care le putem invoca, nu se aplică, în ministerul Domeniilor, de cătă în casori când ministrul vrea să peardă pe cine-vă, ceea-ce e cazul cu Cordea.

Ziarele de astăzi spun că tribunalul a confirmat depunerea lui Cordea în ziua în care d-l Ministrul Fleva s'a dus în persoană la Tulcea și a chemat pe procuror și judele instructor la cancelaria agenției pescăriilor.

Adevărul de astăzi spune că Cordea a amenințat pe d-l Fleva prin o scrisoare anul trecut, când era un simplu tribun și că chiar l-ar fi bruscat în București. Cunoscând temperamentul lui Cordea, credem de adevărate spusele *Adevărului* și de aci nașcă furia urmării. La 10 Septembrie a plecat d-l Cogălniceanu în inspecția pescăriilor la Tulcea, la 11 Cordea a fost depus, iar la 13,

după o amenințare a Dreptăței, dicând că ancheta judecătură nu procede cu desulă energie tribunalul a confirmat mandatul, negresit sub presiunea ministrului, venit de dimineață în acel oraș.

Nu zicem că nu vor fi hoții berechet în administrația pescăriilor.—hoția și destrâbâlarea administrativă e comună întreguii ruagin al ministerului Domeniilor, necum în pescării, inființate de curând, atât de răvnite, dar refuzăm însă a crede că Cordea, rigidul Cordea a furat, fie-măcar 10,000 lei la cătă „Dreptatea” a redus constatarilor sale.

Vom urmări casul în toate amănuntele. Dacă vom fi săiliți a recunoșce vinovăția lui Cordea, va fi o decupație mal mult pentru tot căl, ca și noi, suntem cunoscuți, pe Cordea de corect și cel mai energetic funcționar domeniial.

ALERGĂRILE DE CAI

La 8 Septembrie s-au făcut la hypodromul de la Anadolchioi obiceinutele alergări de cai, Solemnitatea a fost prezentă de d-l ministrul de resurse Generale Lahovary, asistat de d-l Many, secretarul general al ministerului domeniilor și de comitetul curzilor.

Timpul a fost foarte trimos. Lume foarte multă, poate 10,000 de persoane din Constanța și imprejurimi.

Întreagă solemnitatea s'a petrecut în cea mai bună rândunicală, fără nici un accident printre alergători, ori vreun incident printre mulțimea de spectatori.

Premiul cel mare, de 500 lei la alergările de fond, l'a câștigat un cal din herghelia d-lor frați Paraipan din Karachioi comuna Azaplar, plasa Mangalia.

Iată numele tuturor premiaților:

Alergări de viteza

Premiul 1. Zeidula Abdur Azac comuna Biul-biu.

Premiul al 2-lea. Dinu Dobre comuna Canlia.

Premiul al 3-lea Abi Ursali comuna Constanța.

Alergări de obstacole (Militari)

Cai permanenti

Premiul 1-iu Gica Ion comuna Siriu.

Premiul al 2-lea Dobromir Toder comuna Siriu.

Premiul al 3-lea Isidor Ignat comuna Cincurova.

Alergări de trap (Serie I-a)

Cai nemăști născuți crescuți în Dobrogea

Premiul I-iu Daniel Cop comuna Mangăpuștar.

Premiul al 2-lea Vasile Sava comuna Constanța.

Premiul al 3-lea Marcu Treber comuna Mangăpuștar.

Premiul al 4-lea Simon Claser comuna Osman-iacă

Alergări Militare

Calărași cu schimbul cal Dobrogea

Premiul 1-iu Mocanu Vasile comuna Carașlău.

Premiul 2-lea Novac Dobre comuna Mărișeanu.

Premiul 3-lea Ciurea Barbu comuna Biul-biu.

Alergări de fond

6 Kilometri în 7 minute și 55 secunde

Premiul 1-iu Rașid Abdișa comuna Sarighiol.

Premiul al 2-lea Zeidula Abdur Azac comuna Biul-biu.

Premiul al 3-lea Şemşedim Bolat comuna Mahmud-cuius.

Premiul al 4-lea Ali Iusein comuna E-dichiol.

Premiul al 5-lea Ismail Hagi Abdula comuna Danachioi.

(va urma)

INFORMAȚII

Consiliul comună Constanța în ședință sa din urmă a votat reducerea lefurilor personalului după cum urmează

Celor cu leaș de la 500 lei în sus 20%, celor cu leaș între 200—500 lei 14%, celor de la 100—200 lei 8%, și celor cu leaș de la 60—100 lei 4%. Toate acestea după propunerea primarului.—Ce-o mai fi și asta? Nu cumva miroasă... puști?

—X—

Sanatorul de la Techirghiol a fost vizitat mai zilele trecute de două domni medici primari ai spitalelor de copii din Viena, aduși de d-l Dr. Imervol, asemenea medic al spitalului de copii din Iași. D-l medic al Sanatorului, dr. Sadoveanu a accompagnat pe călători în vizitarea Spitalului de copii, a instalării de băi și esplorarea lacului Techirghiol, de unde medicul străin a luat căte o cutie cu nămol de căte 206 grame, spre al duce la Viena.

Sanatorul a mai fost vizitat vara aceasta de un renumit doctor de copii din Berlin.

—X—

De mai multă vreme șeful poliției din orașul Constanța, d-l Capitan Gorgăneanu, lipsesc din oraș, fără a se ști că i s-a acordat vreun congediu.—Se știe că există o neîntelegeră între d-sa și prefectul județului, care i-ar fi cerut depărarea fără să o poată abține.—Ar trebui să se aleagă în un fel: sufere și prestigiul și serviciul.

—X—

Sub-prefectul plășel Constanța, d-l Capitan Eugen Millo, s'a pus pe lucru, definind și căciunile cari să mai rămână prin județ. Obiectul stăruințelor d-sale adădu e căciuna d-lui Dumitru D. Cipariu, unul dintre cel mai mari proprietari din

județ. Nimereala nu e rea, nu a vorba, dar să vedem cum și de ce? N-o fi având Chișinău vinuri bune, sau vor fi prea chipărate, dar deh! povestea vorbei: când nu e frumos, săruș și mal.... aşa.

— X —

Atragem atențunea d-lui Sub-prefect al plășei Mangalia și mediciul de piașă respectiv asupra serviciului de sănătate generală: sunt oameni cari se plâng de niște lotările organizate, și alii de transporturi gratuite ce trebuie să facă, adese oră de mai multe zile.

— X —

Contra lui Mihale Sotiropulos, comoriant de grâne din Murtatlar se plâng munitorul văpsitor Gh. N. Stătescu, că i-a reținut 23 lei 50 de bani din luerul de 71 lei ce i-a făcut.— Dacă acest domn negustor reține asemenea sumă de la un munitor, ne putem închipui ce face cu țărani vânditori de produse. Constatând de adevărate cele ce se reclamă, d-l H. Moldovean, primarul comunei, ar trebui să interzică unor negustori ași esercite meseria la ceea mai importantă stație pe linia ferată.

— X —

In ședința consiliului comunal de la 11 August s'a decis: dărimarea caselor lui Licen din piața Independenței, imprejmuirea locurilor virane, cu cheluiula comunei ale d-lor Ali Riza Osman, din piața Independenței, Capitan Mandachescu strada 10 Mai și N. Sotiropulu, pe strada Mahomedană, în fața bisericii Cathedrale; asemenea locurile comunei de pe strada Marcu Aureliu și Piața Independenței.

— X —

Primăria a publicat licitație pentru zilele de 25, 27, 28 și 29 Septembrie pentru largirea la trei metri a trotuarelor de pe strădele Orfeu, Junon, Industriei, Luminei, Tătară, Infanteriei, Agriculturei, Rahova, Justiției, Dorobanților; pentru largirea și pavarea cu beton a strădelor Mangalia și Mircea cel mare.

— X —

Citim în *Timpul* următoarele:

E un timp foarte scurt de când în fruntea vechei societăți de asigurare *Unirea* a venit noua administrație și toate lucrurile s'au schimbat ca prin farmec.

Incendiul, al căror număr în anul acesta

e foarte mare, aș fost achitat la moment, fără nici o discuție, de toate daunele cauzate.

Astfel, într-un interval de 3 luni și ceva, de la 3/5 Mai și până în prezent, vecchia societate de asigurare *Unirea* a plătit mai multe zeci de mil de lei la peste 150 de persoane, cărora focul le-a distrus clădirile, sau le-a consumat averea. Dintre acestea: d. Stefan Maricaș, din Căluș; d-na Maria T. Popărlan din Brăila; d. Constantin Dumbravă din Bîrlad; d. Iancu Mihailessu din Brăila; d. Marcu și Iancu, din Botoșani; d. Fișel și Herșcu, din Iași; d. Matache Sterescu, din București; d-na Maria Hălambie, din Sulina; Monahul Eug. Sion, din Odobești; d. Josef Kuperman din com. Calvin; d. Iosub Helhelberg, din Botoșani; d. G. Lazărescu, din Florești; d. Ițic Fatel, din Hermeziu; d. C. Ialomițeanu din Iași; d. Gheorghe G. Solescu, din Buzău; d. G. M. Ștefănescu din Galați; d. Zoide Căciular, din Buhuși, și foarte multe alte persoane, din diferite părți ale țării, având norocul să fie asigurate la societatea *Unirea*, așa că despăgubite la moment de toate daunele ce au suferit.

Ceva mai mult d. Miclescu, noul director al acestei societăți, aflând că unii agenți, cărora li s'au trimes bani pentru incendiu, au întârziat ca să despăgubească pe daunători, i-a destituit la moment.

In asemenei condiții, nu e mirare că *Unirea* să facă progrese neașteptate, căștiigând increderea intregului public.

— X —

Svoruri de Emigrări. — Din județul Tulcea ni se anunță emigrații în masă de Turci, Bulgară și Lipoveni. Turci, Tătari și Lipoveni sunt puțini în județul vecin, dar Bulgară sunt foarte mulți, sate compacte și bogate, mai cu seamă în plasa Babadag. Miseria anului acestuia nu poate fi cauza cărui Bulgară au refuzat peste tot ajutorul ce Statul le oferă. În ce privește pe Turci însăși ziarul prefectoral, „Istrul” din Tulcea, confirmă faptul mișcării incepute, dar despre Bulgară și Lipoveni nu ne spune nimic. Ni se afirmă că delegații mai multor sate cantează cumpărători pentru mărele întregi. Vom numi aceste sate în-

dată ce ne vom bine încredința că hotărira e luate de întreaga obște a locuitorilor, fapt ce ar fi destul de grav.

Dar, sănă să discutăm noi costisirea, ar face bine d-l ministru de interne și consiliul de miniștri, să se informeze de cum stau lucrurile, și să avizeze la ce e de făcut spre a se conjura răul ce se poate naște de aci.

D-l Ministru de interne și Președinte al consiliului de miniștri uitase la timp că există și o Dobrogea, — seacă anul acesta este atâtă de țara românescă; a trebuit să aducem aminte noi, să convocăm și consiliile județelor dobrogene în sesiunea extra-ordinară de astă vară, spre a vota un ajutor pentru cei lipsiți de hrana.

Ne facem și acum datoria sălă deșteptă asupra gravității vestilor ce se colporteză, spre a le face să inceteze dacă nu sunt adevărate, sau a cerceta cauzele ce le produc.

Mai atragem atențunea d-lui ministru de interne asupra faptului că din buletinele oficiale ce se publică, despre starea sămănăturile din țară, lipesc sistematic ambele județe dobrogene, doar odată să de două ori, de sigur din greșeală să aibă și Tulcea ori Constanța în pomelnicul alfabetice al districtelor, dar nici odată amândouă împreună. La confațuirea din București pentru împărțirea ajutărilor de Stat pare-mi-se nu s'a chemat nici un prefect dobrogan; cel puțin gazetele așa aibă spus, la timp. Ce D-dă? ce aveți de gând cu Dobrogea?

George Oprisanu

Licențiat în Drept, fost Director al Domeniilor și pădurilor statului

ADVOCAT

pledază procese la toate instanțele, face acte de notariat, imprumuturi la creditele financiare, sprijinește afaceri la autoritățile administrative.

Bucuresci, strada Răsuriilor 21, lângă strada Romană începând din linia tramvaiului pe strada Teilor.

DE VÎNZARE o scrofa ne mai vădută până acum. Fătătoreea comună cu locul de ieșirea escrimeatorilor, fătă în termen mediu către 10 purce și e aproape de fătat de vîndare în str. Daciei No. 23, bucătă Ionescu.

Clayton & Shuttleworth

BUCURESCI

117.—CALEA DOROBANȚILOR.—117

CRAIOVA

18.—STRADA BUCOVET.—18

MASINE AGRICOLE